

ENTRÉE ET ENREGISTRÉE

le 30 oct. 1899

Sous le n°

1884/III.

On

Die Königl. Direction des Münz- und
Medallienwesens

zu

Brüssel.

Der Leiter des Münz- und Medallienwesens
zu St. Petersburg, Herr A. Kerschtner, hat die Güte
zu mir mitgeteilt, daß der Director des Königl.
Münz- und Medallienwesens, dessen Namen er mir leider nicht
nennen konnte, eine große Anzahl von
Raubens'igen Medallien sei, und gestatte mir das
Gefühl, gleichzeitig mit diesem Schreiben, an die
Direction von mir angelegte Memorialien
über eine neue Entdeckung, in meinem Besitz be-
findlichen, Bild von Raubens „Kaiser und Adonis“

als Druckwerk ganz geeignet zu überarbeiten.

Es ist gewiss bin, daß die königliche Direction
des Münzkabinet in Uebereinstimmung mit
meiner selbst Intercession entgegen bringen wird, so
gerne ich mir gleichzeitig die ergebene Bitte
anzuschreiben, mir sorgsamigst mitzuthei-
len, ob ich weitere Mittheilungen über mein
Bild anbringen kann, und die ergebene Frage
an Sie zu richten, ob Sie mir in meinem
Gefahren gezogen. Tüpfelreinigung nicht
alle Mangelhaftigkeit der Richtigkeit fest-
setzt.

Ich bin mir hierbei wohl bewußt, daß man
mit dem Tüpfel meines Monogramms allein
nicht über die Richtigkeit meines Bildes mitthei-
len kann, daß dieselbe sich wohl ein Mal finden
lassen, daß in meinem Besitz befindliche Bild

Dieser ausgegebene Personen zu sein, und
wird ich der königl. Direction zu geben
durch mich verflücht fühlen, wenn Sie mir
mittheilen könnte, in welcher Weise und auf
welchem Wege eine solche sorgsamigste Prüfung
meines Bildes geschehen kann. Von dem die-
ses das feine Münzkabinet, davon Geheime auf
Bede, bitte ich andernfalls hierbei abzugeben, da
dieselbe durch ein vor längerer Zeit und vor
Kindezeit meines Monogramms abzugeben
und Verlust sich meinem bescheidenen Ge-
wissen nach etwas zu frühzeitig gebunden
setzt. Ihre Bode erkläre ich, daß mein
Bild in der Zeit der Rubens ganz alt, auf ein
gutes Bild sei, aber daß es eine Copie sein
könne, da der auf meinem Bild geschnittene
Circulus nicht von Rubens herkömmt!

Freude ist mir nicht zweifelhaft, daß der Cuzco,
in der Vorübersetzung, daß mein Bild von
Kubens schon einwandfrei ist. Aufzufallen in
Italien gemacht wurde, weil von ihm für
unsern Namen, und daß mein Bild schon in Ita-
lien vorhanden ist, dafür glaube ich, außer
den in meinem Monographien veröffentlichten Ge-
birgen, nach anderen Beweisen zu geben.

Es liegt mir sehr am Herzen, daß Herr Marc Roes, Conservator am Musé-
um National-Museum zu Amsterdam, mir schreibt,
daß er meine Beschreibung für das Jahr
1868 meines Bildes, im Hinblick auf diejenige
in St. Petersburg und in Haag, für geeignet
galt.

Indem ich schon im Voraus meinem verbindlichen
Dank ausdrücke, zeichne ich
wahrhaftig

J. Reher.

Grunewald près Berlin
Winklerstrasse 15^e

à la Direction du Musée de Brumelles

Le conservateur de la galerie impériale
de l'Ermitage à St Pétersbourg M. Neustrojev
a eu la bonté de m'informer que le Directeur
du Musée de Brumelles dont il n'a pu modifier le
nom, était un connaisseur éclairé des
œuvres de Rubens. A cette fin, je me permets
de vous adresser ^(comme imprimés) en même temps que la présente,
une monographie d'un nouveau tableau de
Rubens désigné par moi 'Vénus & Adonis'.
Comme je suis certain que la Direction du
Musée de Brumelles verra mes assertions avec
intérêt, je vous prie de me dire, si d'autres renseignements sur ce tableau lui seraient agréables
ainsi que la demande de savoir si la conclusion
de ma brochure n'a pas pour elle les raisons
« blanches de la vérité ».

Je suis bien persuadé que de l'index de ma
monographie on ne puise conclure à l'origine
« liti » de mon tableau, mais on pourrait
trouver moyen de faire examiner mon tableau
par des personnes dignes et je serais très obligé
à la Dⁿ, si vous vouliez bien me faire savoir
de quelle manière un pareil examen pourrait
avoir lieu. En ce qui concerne le Directeur du
Musée de Berlin, M. Bode, je vous prie d'en faire
abstraction, car il s'est été par un jugement
émis avant la publication de ma monographie.
M. Bode a déclaré alors, que mon tableau était
présent au temps de Rubens, un bon tableau mais
seulement une copie, un que le Cupidon qui se
trouve sur mon tableau n'est pas de Rubens.
Aujourd'hui je n'ai aucun doute, sous l'hypothèse

que mon tableau ait été peint par Rubens
pendant son séjour en Thalie, que le Cupidon
ne soit de lui et que mon tableau ait été
peint en Thalie, je crois avoir d'autres preuves
encore que celles alléguées dans ma monographie.
Je me permets encore d'ajouter, que M. Jean Coose-
Commerateur du Prince d'Orléans à Anvers m'a
écrit qu'il tient comme fondé mes preuves pour
l'âge du tableau par rapport à ceux de St. Peterburg
et de La Haye.

Vous remercieant d'avance

Je suis votre

E. Boucher

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

N°

1884/11

OBJET :

Reponse à une
demande de renseignements

ANNEXE

Expédié le

Il y aurait lieu de l'adresser plutôt
à M. le Ministre
pour qu'il informe de la valeur
de l'authenticité de l'œuvre
qui fait l'objet de votre lettre
supplémentaire

Bruxelles, le 31 oct 99

Monsieur L. Decker

Minklerstrasse 15^e

Grünwald

En réponse à votre
lettre en date du 24 oct, nous
vous l'honneur de vous
faire savoir qu'il n'est
pas dans les usages de
la Commission de donner
son avis, sur des œuvres
qui ne lui sont pas soumises
en vue de leur acquisition
eventuelle pour les collections
de l'Etat.

C'est plutôt à un
expert qu'il appartient de
prononcer sur l'authenticité
des ouvrages en question.

Veuillez agréer,
Monsieur, l'assurance de
notre considération distinguée.

Pour la Commission directrice

le secrétaire